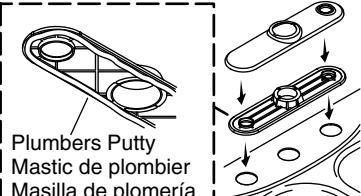
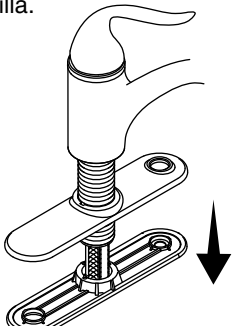
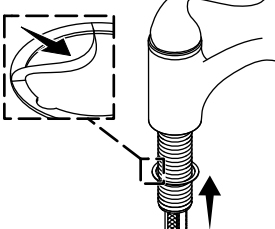
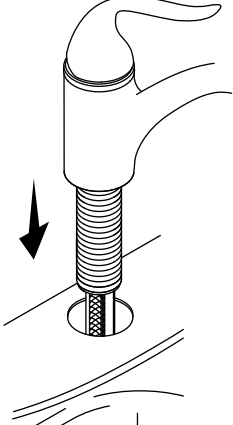
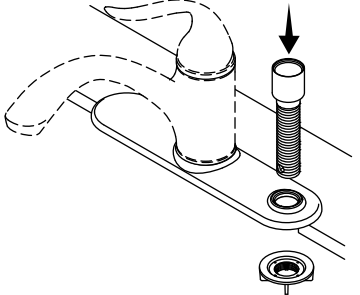
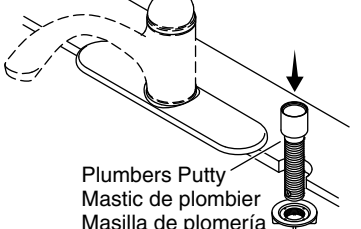
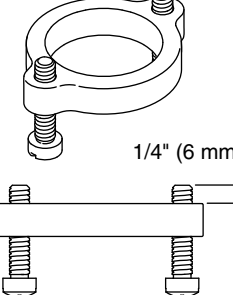
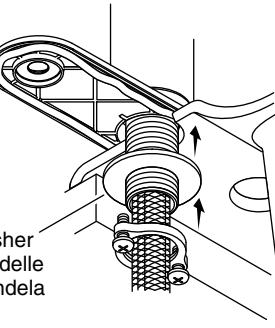
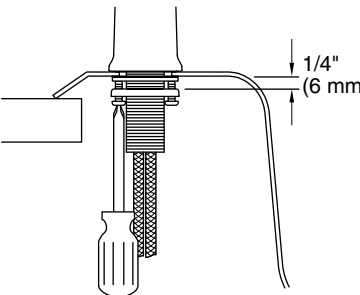

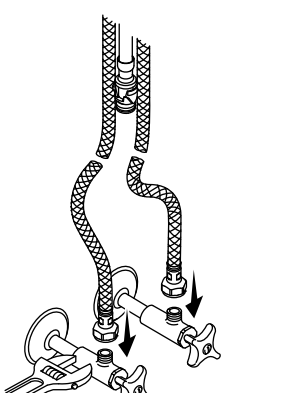
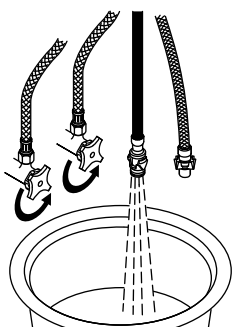
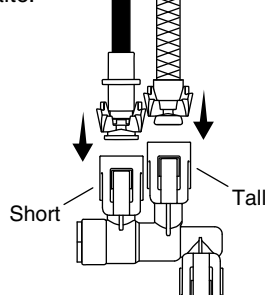
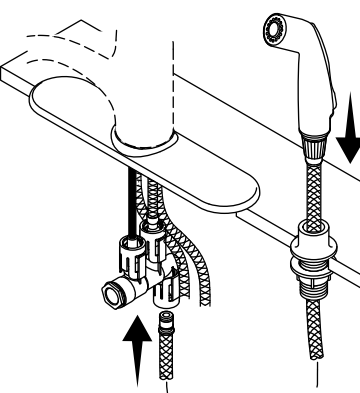
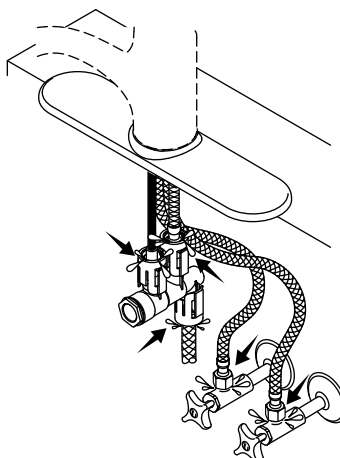
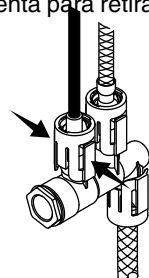
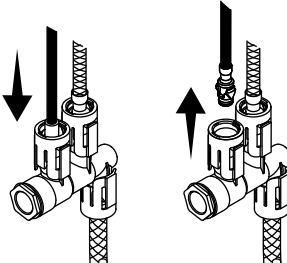
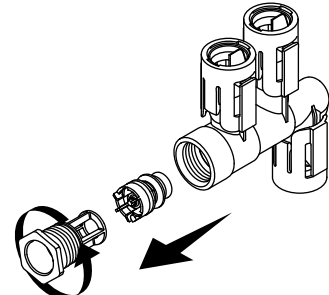
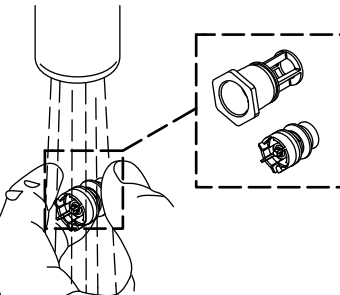
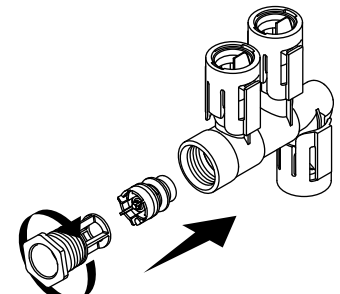


Stainless (Non-Staining) Plumbers Putty  
 Mastic de plombier inoxydable (non tachant)  
 Masilla de plomería para inoxidable (que no manche)

<p><b>Record your model number.</b>  <b>Noter le numéro du modèle.</b>  <b>Anote su número de modelo.</b></p>	<p><b>CAUTION: Risk of fresh water contamination.</b>        This faucet contains back-siphonage protection. To prevent water contamination, do not remove any internal components from this faucet.</p> <p><b>ATTENTION: Risque de contamination de l'eau potable.</b>        Ce robinet comprend une protection contre le siphonnage à rebours. Afin d'éviter la contamination d'eau, ne pas retirer les composants internes de ce robinet.</p> <p><b>PRECAUCIÓN: Riesgo de contaminación del agua.</b>        Esta grifería tiene protección contra contrasifonaje. Para evitar contaminar el agua, no retire ningún componente interno de esta grifería.</p>	<p><b>CAUTION: Risk of product damage.</b>        Do not connect a portable dishwasher to this faucet.</p> <p><b>ATTENTION: Risque d'endommagement du produit.</b>        Ne pas connecter de lave-vaisselle portable à ce robinet.</p> <p><b>PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.</b>        No conecte un lavavajillas automático portátil a esta grifería.</p>	<p><b>CAUTION: Risk of product damage.</b>        This faucet has a turn radius of 120°. To prevent damage to the faucet, do not turn the faucet past the turn radius.</p> <p><b>ATTENTION: Risque d'endommagement du produit.</b>        Ce robinet a un rayon de giration de 120°. Pour empêcher d'endommager le robinet, ne pas le tourner au-delà du rayon de giration.</p> <p><b>PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.</b>        Esta grifería tiene un radio de giro de 120°. Para evitar daños a esta grifería, no la haga girar más allá de su radio de giro.</p>	<p><b>Important Information</b>        The faucet will not function if the black tube and threaded hose are positioned onto the wrong part of the housing.</p> <p><b>Informations importantes</b>        Ce robinet ne fonctionnera pas si le tube noir et le tuyau fileté sont positionnés sur la partie incorrecte du logement.</p> <p><b>Información importante</b>        Esta grifería no funciona si el tubo negro y la manguera roscada están colocadas en la parte equivocada del alojamiento.</p>
<p><b>Important Information</b>        If possible, assemble the faucet to the sink before installing the sink. Observe all local codes. Shut OFF the water supply.</p> <p><b>Informations importantes</b>        Si possible, installer le drain sur le l'évier avant d'installer l'évier. Respecter tous les codes locaux. Fermer l'alimentation en eau.</p> <p><b>Información importante</b>        De ser posible, ensamble la grifería al fregadero antes de instalarlo. Cumpla todos los códigos locales. Cierre el suministro de agua.</p>	<p><b>1 For Three-Hole Sinks:</b>        Discard the foam gasket. Apply plumbers putty. Install the plate.</p> <p><b>Pour les évier à trois orifices :</b>        Jeter le joint d'étanchéité en mousse. Appliquer du mastic de plombier. Installer la plaque.</p> <p><b>En fregaderos de tres orificios:</b>        Deseche el empaque de hule espuma. Aplique masilla de plomería. Instale la placa.</p>  <p>Plumbers Putty        Mastic de plombier        Masilla de plomería</p>	<p><b>2 For Single-Hole Sinks:</b>        Remove the escutcheon and putty plate.</p> <p><b>Pour les évier à un orifice :</b>        Retirer la rosace et la plaque à mastic.</p> <p><b>En fregaderos de un solo orificio:</b>        Retire el chapetón y la placa de masilla.</p> 	<p><b>3</b> Remove the paper backing from the foam gasket and install to the underside of the spout.</p> <p>Retirer le dos du papier du joint d'étanchéité en mousse et installer sur le dessous du bec.</p> <p>Retire el papel protector del empaque de hule espuma, e instálolo en la cara inferior del surtidor.</p> 	<p><b>4</b> Install the spout.        Installer le bec.        Instale el surtidor.</p> 
<p><b>5 For K-10413 &amp; K-20967:</b>        Install the O-ring to the sidespray holder. Handtighten the nut.</p> <p><b>Pour K-10413 et K-20967 :</b>        Installer le joint torique sur le support du vaporisateur latéral. Serrer l'écrou à la main.</p> <p><b>En K-10413 y K-20967:</b>        Instale el arosello en el portador del rociador lateral. Apriete la tuerca a mano.</p> 	<p><b>6 For other models:</b> Apply plumbers putty to the underside of the sidespray holder. Handtighten the nut.</p> <p><b>Pour les autres modèles :</b> Appliquez du mastic de plombier sur le dessous du support du vaporisateur latéral. Serrer l'écrou à la main.</p> <p><b>En otros modelos:</b> Aplique masilla de plomería a la cara inferior del portador del rociador lateral. Apriete la tuerca a mano.</p>  <p>Plumbers Putty        Mastic de plombier        Masilla de plomería</p>	<p><b>7</b> For all rings, partially thread the screws as shown.</p> <p>Pour tous les anneaux, enfilez partiellement les vis comme sur l'illustration.</p> <p>En todos los anillos enrosque parcialmente los tornillos, como se muestra.</p>  <p>1/4" (6 mm)</p>	<p><b>8</b> Slide the washer on and thread the ring onto the shank.</p> <p>Glisser et positionner la rondelle et visser la bague sur le manche.</p> <p>Deslice la arandela y enrosque el anillo en el vástago.</p>  <p>Washer        Rondelle        Arandela</p>	<p><b>9</b> Position the screws to the front and back. Tighten the screws.</p> <p>Placer les vis sur l'avant et l'arrière. Serrer les vis.</p> <p>Los tornillos deben quedar enfrente y atrás. Apriete los tornillos.</p>  <p>1/4" (6 mm)</p>
<p><b>10</b> Remove excess plumbers putty.        Retirer l'excès de mastic de plombier.        Quite el exceso de masilla de plomería.</p> 	<p><b>11</b> Connect and tighten the water supply hoses.        Connecter et serrer les tuyaux d'alimentation en eau.        Conecte y apriete las mangueras de suministro de agua.</p> 	<p><b>12</b> Turn on the water supplies to flush debris.        Ouvrir l'alimentation en eau pour purger les débris.        Abra los suministros de agua para eliminar los residuos de suciedad.</p> 	<p><b>13</b> Attach the black tube to the short connector. Attach the braided hose to the tall connector.</p> <p>Attacher le tube noir sur le connecteur court. Attacher le tuyau tressé sur le grand connecteur.</p> <p>Conecte el tubo negro al conector corto. Conecte la manguera trenzada al conector alto.</p>  <p>Short Tall</p>	<p><b>14 For installs with sidespray:</b>  <b>Pour les installations avec vaporisateur latéral :</b>  <b>En instalaciones con rociador lateral:</b></p> 

<p><b>15</b> Check all connections for leaks. Inspecter tous les raccords pour y rechercher des fuites. Revise que no haya fugas en las conexiones.</p> 	<p><b>Maintenance Step: Remove the Hoses.</b> Pinch the tabs on the hose removal tool. <b>Étape d'entretien : Retirer les tuyaux.</b> Pincer les pattes sur l'outil de dépose des tuyaux. <b>Paso de mantenimiento: Retire las mangueras.</b> Oprima las lengüetas en la herramienta para retirar mangueras.</p> 	<p>Push the hose into the housing to disengage the locking clip, then pull the hose free. Enfoncer le tuyau dans le logement pour désengager l'attache, puis tirer sur le tuyau pour le libérer. Empuje una manguera hacia dentro de su alojamiento para soltar el clip de sujeción, y luego jale la manguera para sacarla.</p> 	<p>Repeat for each hose. Répéter pour chaque tuyau. Repita esto en cada una de las mangueras.</p>	<p><b>Maintenance Step: Clean the Diverter.</b> Remove the diverter housing. <b>Étape d'entretien : Nettoyer l'inverseur.</b> Retirer le logement de l'inverseur. <b>Paso de mantenimiento: Limpie el desviador.</b> Retire el cuerpo del desviador.</p> 
<p>Clean the diverter. Nettoyer l'inverseur. Limpie el desviador.</p> 	<p>Reassemble the diverter housing. Réassembler le logement de l'inverseur. Vuelva a ensamblar el cuerpo del desviador.</p> 			

**Need help?** Contact the KOHLER Customer Care Center at 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537).

**For service parts information,** visit [kohler.com/serviceparts](http://kohler.com/serviceparts).  
**For care and cleaning** and other information, visit [us.kohler.com](http://us.kohler.com).

**KOHLER® Faucet Lifetime Limited Warranty**

Kohler Co. warrants its Faucets\* manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. If the Faucet should leak or drip during normal use, Kohler Co. will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the Faucet in good working condition. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in the United States of America, Canada or Mexico ("North America").

Kohler Co. also warrants all other aspects of the faucet or accessories ("Faucet")\*, (except gold, non-Vibrant®, non-chrome finishes) to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in North America. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will void the warranty\*\*. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the Faucet.

If the Faucet is used commercially or is installed outside of North America, or if the finish is gold, non-Vibrant or a painted or powder coated color finish, Kohler Co. warrants the Faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, under Kohler Co.'s standard one-year limited warranty.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit [www.kohler.com](http://www.kohler.com) within the USA, [www.ca.kohler.com](http://www.ca.kohler.com) from within Canada, or [www.mx.kohler.com](http://www.mx.kohler.com) in Mexico.

**KOHLER CO. AND/OR SELLER ARE PROVIDING THESE WARRANTIES IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ALL LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province.**

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

\*Trend® faucets, MasterShower® tower, BodySpa systems and components; WaterHaven® tower, systems and components; Tripoint® faucets, Polished Gold, non-Vibrant and painted or powder coated finishes, fittings; all items within the "Fixture Related" section of the Kohler Faucets Price Book, drains, Duostrainer® sink strainers, soap/lotion dispensers, Moxie® Wireless Speaker; and faucets used in commercial settings, and outside North America, are covered by Kohler Co.'s one-year limited warranty.

\*\*Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome. This will void the warranty.

USA/Canada: 1-800-4KOHLER  
Mexico: 001-800-456-4537  
[www.kohler.com](http://www.kohler.com)

**Besoin d'aide?** Appeler le centre de services à la clientèle de KOHLER au 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537).

**Pour tout renseignement sur les pièces de rechange,** visiter [kohler.com/serviceparts](http://kohler.com/serviceparts).

**Pour tout renseignement sur l'entretien, le nettoyage** et autre, visiter [us.kohler.com](http://us.kohler.com).

**Garantie limitée à vie du robinet KOHLER®**

Kohler Co. garantit que les robinets\* fabriqués après le 1er janvier 1997 ne fuient pas et ne gouttent pas lors d'une utilisation domestique normale, aussi longtemps que l'acquéreur d'origine demeure propriétaire de son domicile. Si le robinet goutte ou présente des fuites lors d'une utilisation normale, Kohler Co. enverra par courrier à l'acheteur, sans frais, la cartouche nécessaire pour réparer le robinet. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Kohler installés aux États-Unis, au Canada ou au Mexique (Amérique du Nord).

Kohler garantit également toutes les autres caractéristiques du robinet ou des accessoires (Robinet)\*, (à l'exception des finitions dorées, non-Vibrant®, non-chromées) contre tout vice de matériau et de fabrication lors d'une utilisation domestique normale, aussi longtemps que l'acquéreur d'origine demeure propriétaire de son domicile. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Kohler installés en Amérique du Nord. Si un vice est décelé lors d'une utilisation domestique normale, Kohler Co. choisira, à sa discrétion, le réparation, le remplacement ou la rectification appropriée. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages dus à un accident, une mauvaise utilisation ou un mauvais traitement. Un entretien et un nettoyage inadéquats annulent la garantie\*\*. Une preuve d'achat (ticket de caisse d'origine) doit être présentée à Kohler Co. avec toutes les réclamations au titre de la garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des frais de main-d'oeuvre, d'installation ou de tout autre frais particulier, accessoire ou indirect. La responsabilité de Kohler Co. ne dépassera en aucun cas le prix d'achat du robinet.

Si le robinet est utilisé dans un commerce ou s'il est installé en dehors d'Amérique du Nord, ou si la finition est dorée, non Vibrant, peinte ou revêtue d'une poudre, Kohler Co. garantit le robinet contre toute vice de matériau et de fabrication pendant un (1) an à partir de la date d'installation du produit, selon les modalités de la garantie limitée standard d'un an de Kohler Co.

Pour toute réclamation au titre de la présente garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire du vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante: Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, États-Unis. Fournir tous les renseignements pertinents à la réclamation, don't notamment une description complète du problème et du produit, le numéro de modèle, la couleur, la finition, la date et le lieu d'achat du produit. Joindre également l'original de la facture. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir les coordonnées du service de réparation le plus proche, appeler le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des États-Unis et du Canada et le 001-800-456-4537 à partir du Mexique, ou consulter le site [www.kohler.com](http://www.kohler.com) aux États-Unis, [www.ca.kohler.com](http://www.ca.kohler.com) au Canada, ou [www.mx.kohler.com](http://www.mx.kohler.com) au Mexique.

**KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR FOURNISSENT CES GARANTIES AU LIEU ET PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS. Certains états et provinces ne permettent pas de limite sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite des dommages, et, par conséquent, lesdites limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits juridiques particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou 'une province à l'autre.**

**Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.**

\*Les robinets Trend®, la colonne MasterShower™, les systèmes et éléments BodySpa™, la colonne, les systèmes et les éléments WaterHaven™, les robinets Tripoint™, les finitions Polished Gold, non Vibrant et peintes ou à revêtement de poudre, les raccords; tous les articles de la section concernant l'appareil dans le catalogue des prix des robinets KOHLER, les drains, les crépines d'évier Duostrainer®, les distributeurs de savon/lotion; et les robinets utilisés dans des milieux commerciaux et en dehors d'Amérique du Nord, sont couverts par la garantie limitée d'un an de Kohler Co.

\*\*Ne jamais utiliser de nettoyeurs contenant des agents abrasifs, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel, des acides, des cires, de l'alcool, des dissolvants ou autres produits non recommandés pour le chrome. Ceci annulera la garantie.

**¿Necesita ayuda?** Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente de KOHLER al 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537).

**Para consultar información sobre piezas de repuesto,** visite [kohler.com/serviceparts](http://kohler.com/serviceparts).

**Para el cuidado y la limpieza** ay otra información, visite [us.kohler.com](http://us.kohler.com).

**Garantía limitada de por vida de la grifería KOHLER®**

Kohler Co. garantiza que la Grifería\* fabricada después del 1 de enero de 1997 está libre de problemas de fugas y goteo durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. En caso de que la Grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler Co. enviará por correo y sin ningún cargo al comprador original, el cartucho necesario para que la Grifería funcione correctamente. Esta garantía se aplica sólo a la Grifería Kohler instalada en los Estados Unidos de América, Canadá o México ("Norteamérica").

Kohler Co. también garantiza que todas las demás características de la grifería o accesorios ("Grifería")\*, (excepto el acabado de oro, que no sea Vibrant®, o que no sea de cromo) están libres de defectos de material y mano de obra, durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. Esta garantía se aplica sólo a las Griferías Kohler instaladas en Norteamérica. Si el producto presenta defectos durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá el repuesto o el producto, o realizará los ajustes pertinentes. Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, abuso o uso indebido del producto. El cuidado y la limpieza indebidos anularán la garantía\*\*. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co., es necesario incluir la prueba de compra (recibo original). Kohler Co. no se hace responsable por los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos incidentales o indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra de la Grifería.

Si la Grifería se utiliza comercialmente o se instala fuera del territorio de Norteamérica, o si el acabado es de oro, no es Vibrant o un acabado de color con revestimiento de pintura o polvo, Kohler Co. garantiza que la Grifería está libre de defectos de material y mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, bajo la garantía limitada de un año estándar de Kohler Co.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co., ya sea a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba a Kohler Co., Attn: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, color, acabado, fecha y lugar de compra del producto. También incluya el recibo de compra original. Para mayor información, o para obtener el nombre y la dirección del lugar de servicio y reparación más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) dentro de los Estados Unidos y Canadá, y 001-800-456-4537 desde México, o visite [www.kohler.com](http://www.kohler.com) dentro de EE.UU., [www.ca.kohler.com](http://www.ca.kohler.com) desde Canadá, o [www.mx.kohler.com](http://www.mx.kohler.com) en México.

**KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR OFRECE ESTAS GARANTÍAS QUE SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR NO SE HACEN RESPONSABLES POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.**

**El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.**

\*La grifería Trend®, la torre MasterShower™, los sistemas y componentes BodySpa™, la torre, sistemas y componentes WaterHaven™; las griferías Tripoint™, el acabado en oro pulido, que no sea Vibrant y los acabados con revestimiento de pintura o en polvo; conexiones; todos los artículos contenidos en la sección Fixture Related del KOHLER Faucets Price Book, los desagües, las coladeras de fregadero Duostrainer®, los dispensadores de jabón y loción; y la grifería de uso comercial e instalada fuera del territorio de Norteamérica, están cubiertas por la garantía limitada de un año de Kohler Co..

\*\*Nunca utilice limpiadores que contengan limpiadores abrasivos, amoníaco, cloro (blanqueador), ácidos, ceras, alcohol, disolventes u otros productos no recomendados para el cromo. Esto anulará la garantía.